

- °До кога не ще могатъ да ся очистятъ ?
 6 И то наистинѣхъ отъ Израїля е:
 Художникъ го е направилъ; заради това
 то не е Богъ:
 Тело-то прочее на Самарїѣхъ ще стане съ-
 крушенія.
 7 Понеже °посѣяхъ вѣтръ, за то ще жъ-
 нѣтъ вихрушкѣхъ:
 Нѣма узрѣло жито, израстъкѣ-тъ не ще
 да даде брашно;
 И ако даде, °чужденци ще го погълнѣтъ.
 8 °Погълнѣтъ быде Израїль:
 Сега станѣ между народы-тъ
 °Като съездъ неугоденъ.
 9 Защото °възбѣзохъ при Ассирїйцы-тъ,
 °Като дивъ оселъ осамотенъ:
 °Ефремъ цѣни любовницы.
 10 Но ако и да цѣнихъ *любовници* между
 язычници-тъ,
 Сега °ще ги съберѣхъ:
 И ще ся оскърбятъ малко,
 Заради °товаръ-тъ на царя на начални-
 цы-тъ.
 11 Понеже Ефремъ °умножи олтари за да
 грѣши,
 Тѣ му станѣхъ олтари да грѣши.
 12 Писахъ му °величія-та на законъ-тъ си;
 Но ся смѣтихъхъ като нѣщо чуждо.
 13 Въ жертвы-тъ, които ми приносятъ,
 °Жертвуватъ месо, и ядѣтъ:
 °Господь не ги пріема;
 °Сега ще помене беззаконіе-то имъ,
 И ще поستی грѣхове-тъ имъ:
 °Тѣ ще ся върнѣтъ въ Египетъ.
 14 Защото °Израїль забрави °Твореца си,
 и °сѣгради храмове:
 И Юда умножи твърдѣлы градове:
 Но °ще проводѣжъ огнь вързъ градове-тъ
 му,
 Та ще пояде палаты-тъ имъ.

ГЛАВА 9.

- 1 Не ся радувай, Израїлю, съ веселіе, ка-
 то народы-тъ;
 °Защото стори ты блудъ и ся углони отъ
 Бога своего;
 °Обыкнѣхъ ты заплати въ всяко гумно за
 жито.
 2 °Гумно-то и жлебъ-тъ нѣма да ги на-
 хранятъ,
 И мжстъ-тъ ще изчезне отъ него.

з Іер. 13; 27.
 и Прит. 22; 8. Гл. 10; 12, 13.
 і Гл. 7; 9.
 н 4 Цар. 17; 6.
 л Іер. 22; 28. 48; 38.
 м 4 Цар. 15; 19.
 о Іер. 2; 24.
 п Іса. 30; 6. Іез. 16; 33, 34.
 н Іез. 16; 37. Гл. 10; 10.
 р Іса. 10; 8. Іез. 26; 7. Дан. 2; 37.
 с Гл. 12; 11.
 т Втор. 4; 6, 8. Псал. 119;
 18. 147; 19, 20.

з Іер. 7; 21. Зах. 7; 6.
 ф Іер. 14; 10, 12. Гл. 5; 6.
 9; 4. Амос. 5; 22.
 х Гл. 9; 9. Амос. 8; 7.
 и Втор. 28; 68. Гл. 9; 3, 6.
 11; 5.
 ч Втор. 32; 18.
 ш Іса. 29; 23. Есес. 2; 10.
 и 3 Цар. 12; 31.
 о Іер. 17; 27. Амос. 2; 5.
 —
 а Гл. 4; 12. 5; 4, 7.
 б Іер. 44; 17. Гл. 2; 12.
 в Гл. 2; 9, 12.

- 3 Нѣма да ся населятъ °въ земѣхъ-тъ Го-
 споднѣхъ;
 Но °Ефремъ ще ся върне къмъ Египетъ,
 И °ще ядѣтъ нечисты ястія °въ Ассирїѣхъ.
 4 °Нѣма да приносятъ възліанія отъ вино
 Господу,
 °Нито ще му сѣхъ угодны:
 °Жертвы-тъ имъ ще имъ сѣхъ като хлѣбъ
 на сѣтующы:
 Всичкы-тъ които ги ядѣтъ ще ся осквер-
 нятъ;
 Защото хлѣбъ-тъ имъ е °заради тѣхъ;
 Нѣма да влѣзе въ домъ-тъ Господенъ.
 5 Шо ще да направите °въ праздниченъ день,
 И въ день на тържество Господне?
 6 Защото, его, побѣдихъхъ поради обѣдвѣ-то:
 °Египетъ ще ги събере, Мемфисъ ще ги
 зарови:
 Желатели-тъ имъ купены съсѣхъ сребро,
 °Копривы ще ги наслѣдятъ:
 Търне *ше има* въ шатры-тъ имъ.
 7 Дойдохъ дни-тъ на посвѣщеніе-то,
 дни-тъ на въздаяніе-то дойдохъ:
 Израїль ще познае *това*:
 Пророкъ-тъ станѣ безуменъ,
 °Духосоуецъ-тъ неистовъ,
 Поради множество-то на беззаконіе-то ти,
 И отъ голѣмъ-тъ омражъ.
 8 °Ефремъ гледа къмъ Бога моего,
 А пророкъ-тъ станѣ сътъ на птицоловецъ
 въ °всичкы-тъ си пѣтица,
 И омраза въ домъ-тъ на Бога си.
 9 °Дълбоко ся растѣхъ, като въ дни-тъ
 °на Гаваїхъ;
 °За то ще помене беззаконіе-то имъ,
 Ще поستی грѣхове-тъ имъ.
 10 Намѣрихъ Израїля като гроздіе въ пу-
 стынѣхъ;
 Видѣхъ бащы-тъ ви,
 °Като първозрѣлы-тъ на смоковницѣхъ-тъ
 °въ начало-то ѣ:
 Но тѣ отидохъ °къмъ Ваалѣегора,
 И °прѣдадохъ себе си на срамъ-тъ:
 И °станѣхъхъ гнусни, като *идолы* на
 любовь-тъ имъ.
 11 А заради Ефрема като птицѣхъ ще литне
 слава-та имъ,
 Отъ рожденіе-то, отъ маткѣхъ-тъ, и отъ
 зачатіе-то;
 12 Но °и ако исхранятъ чада-та си,
 °Ще ги обесчадѣхъ щото да не остане че-
 ловѣкъ;

з Лев. 25; 23. Іер. 2; 7, 16; 18.
 б Гл. 8; 13, 11; 5.
 в Іез. 4; 13. Дан. 1; 8.
 ж 4 Цар. 17; 6. Гл. 11; 11.
 з Гл. 3; 4.
 и Іер. 6; 20. Гл. 8; 13.
 і Втор. 26; 14.
 л Лев. 17; 11.
 м Гл. 2; 11.
 н Гл. 7; 16. Ст. 3.
 о Іса. 5; 6. 32; 13. 34; 13.
 Гл. 10; 8.
 п Іез. 13; 3 и др. Млх. 2;
 11. Сос. 3; 4.

н Іер. 6; 17. 31; 6. Іез. 3;
 17. 33; 7.
 р Іса. 31; 6. Гл. 10; 9.
 с Слж. 19; 22.
 т Гл. 8; 13.
 у Іса. 28; 4. Млх. 7; 1.
 ф Вижъ Гл. 2; 15.
 х Числ. 25; 3. Псал. 106; 28.
 и Іер. 11; 13. Гл. 4; 14. Вижъ
 Слж. 6; 32.
 ч Іса. 81; 12. Іез. 20; 8.
 Амос. 4; 5.
 ш Іов. 27; 14.
 и Втор. 28; 41, 62.